



ASÍ HABLAMOS LOS NATIVOS II



PALABRAS Y EXPRESIONES DEL DÍA A DÍA

PILLAR

▶ Para comprar o adquirir algo

¿Puedes ir al súper a **pillar** unas birras?

Voy a **pillarme** el nuevo Iphone porque mi móvil no funciona bien.
(Voy a **comprarme** el nuevo Iphone...)

PILLAR

► **Coger o agarrar algo**



💬 Voy a casa a **pillar** una chaqueta y vuelvo que tengo frío.

PILLAR

► **Coger o agarrar algo**



💬 ¿Me puedes **pillar** el bolso?

PILLAR



Carolina ha **pillado** a su novio con otra chica.

PILLAR



Vicente dijo que estaba enfermo en el trabajo y lo **pillaron** jugando al tenis.

PILLAR



A Carlitos lo **han pillado** copiando en el examen.

PILLAR

- ▶ **Atrapar o sorprender a alguien haciendo algo que no se debe hacer**
- 💬 Carolina **ha pillado** a su novio con otra chica.
- 💬 Vicente dijo que estaba enfermo en el trabajo y lo **pillaron** jugando al tenis.
- 💬 A Carlitos lo **han pillado** copiando en el examen.

YUNQUERA DE HENARES

Pillan a dos trabajadores infieles de una empresa de logística por el robo de 100.000 euros en mercancía

Sociedad

Pillan a seis personas haciendo trampas durante el examen del permiso de conducir CAP en Castellón y Vinaròs

Utilizaban dispositivos audiovisuales que conectaban con personas ubicadas fuera de las instalaciones

Pillan a dos personas circulando por carreteras cerradas del Teide

Las vías se encuentran clausuradas por la presencia de hielo y nieve

PILLAR



Para desinstalar una aplicación de tu teléfono, haces clic aquí y la eliminas, ¿lo **pillas**?

PILLAR



💬 Lo siento, pero no lo **pillo**, tío. ¿Me lo puedes repetir otra vez?

PILLAR

 ¿Estáis **pillando** los significados del verbo pillar?

PILLAR

▶ **Sinónimo del verbo comprender o entender**

💬 Para desinstalar una aplicación de tu teléfono, haces clic aquí y la eliminas, ¿lo **pillas**?

💬 Lo siento, pero no lo **pillo**, tío. ¿Me lo puedes repetir otra vez?

💬 ¿Estáis **pillando** los significados del verbo pillar?

PILLAR

▶ Atropellar



💬 Me ha **pillado** un coche.

PILLAR

▶ Aprisionar con daño



¡Ay! Me he **pillado** el dedo con la puerta del ascensor.

PILLAR

▶ Hablar de la ubicación de algo



💬 ¿Dónde **pilla** la estación de tren?

PILLAR

▶ Hablar de la ubicación de algo



💬 ¿Tu oficina te **pilla** muy lejos de tu casa?

EXPRESIONES COLOQUIALES CON “PILLAR”

- 🚩 **Pillarse por alguien:** comenzamos a tener más que atracción física por una persona, empezamos a sentir algo por esa persona.

EXPRESIONES COLOQUIALES CON “PILLAR”

Pillarse por alguien

 José **se ha pillado** por su profesora de polaco.

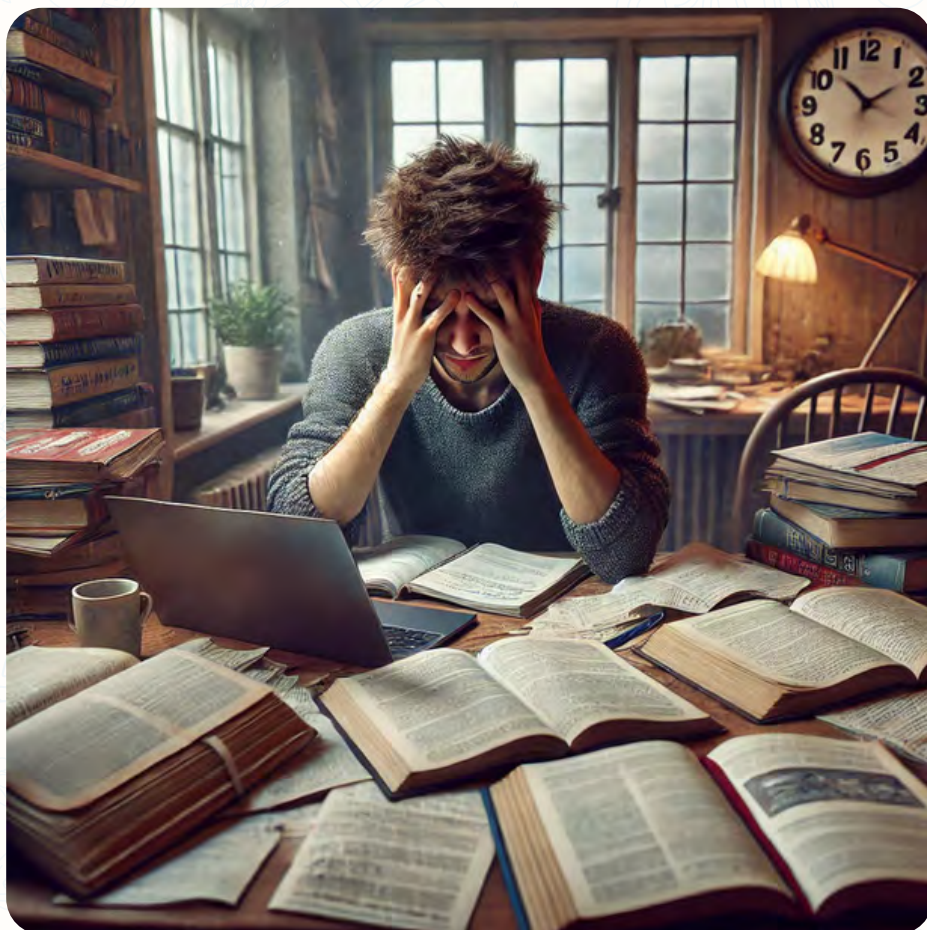
 Una alumna de nuestra academia **está pillada** por José.

EXPRESIONES COLOQUIALES CON “PILLAR”

 **Pillar el toro:** nos referimos a que tenemos poco tiempo para hacer una determinada tarea.

EXPRESIONES COLOQUIALES CON “PILLAR”

🔪 Pillar el toro



💬 Si no empiezo a estudiar ya para el examen, me va a **pillar el toro**.

EXPRESIONES COLOQUIALES CON “PILLAR”

Pillar el toro



 A Fran **le ha pillado** el toro y no le ha entregado a su jefe un proyecto que tenía que entregarle hoy y lo han despedido del trabajo.



PALABRAS DE CALLE

MOVIDA



🗨️ Tengo una **movida** en casa porque se ha roto la ducha. (**Problema**)

MOVIDA



En mi empresa hay muchas **movidas** y están despidiendo gente. (Situación complicada)

MOVIDA



Tengo una **movida** con mi jefe por los horarios. (**Conflicto**)

MOVIDA

- ▶ **Problema, situación complicada o conflicto**
- 💬 Tengo una **movida** en casa porque se ha roto la ducha
- 💬 En mi empresa hay muchas **movidas** y están despidiendo gente.
- 💬 Tengo una **movida** con mi jefe por los horarios.

MOVIDA

▶ **Referirnos a una situación o actividad de forma imprecisa**

—¿No vas más a clases de polaco?

—Qué va, tío. Esa movida es muy difícil.

MOVIDA

▶ **Enredo amoroso o social**

💬 Está metido en una **movida** con su novia y la hermana de su novia.

PAGAFANTAS

▶ **Persona que tiene interés romántico por alguien pero no es correspondida**



PIRARSE

▶ Sinónimo de “irse”

—¿Vas a estar en Cracovia el finde?

—No, **me piro** a las montañas.

PIRARSE

▶ Sinónimo de “irse”



💬 La fiesta era muy aburrida y
me **piré** a casa.

POSTUREO



POSTUREO

- ▶ **Comportamiento de manera artificial, exagerada de una persona para proyectar una imagen con el objetivo de impresionar a los demás.**

POSTUREO

- ▶ **Comportamiento de manera artificial, exagerada de una persona para proyectar una imagen con el objetivo de impresionar a los demás.**



- 💬 Marta siempre sube a Instagram fotos de **postureo** haciendo yoga en la playa.

POSTUREO

- ▶ **Comportamiento de manera artificial, exagerada de una persona para proyectar una imagen con el objetivo de impresionar a los demás.**



- 💬 **Todo eso de la comida vegana en su Instagram es **puro postureo**; en casa come pizza congelada.**



EXPRESIONES IDIOMÁTICAS



SER LA POLLA ⚠

SER LA POLLA ⚠

▶ Algo o alguien es excelente, destaca, es divertido o genial

💬 Este móvil **es la polla**, graba vídeos con mucha calidad.

💬 La fiesta de ayer **fue la polla**, lo pasamos genial.

💬 Este director de cine **es la polla**, sus películas siempre te sorprenden.

IR A + [POSESIVO] + BOLA - *IR A SU BOLA*

- ▶ Describir que alguien actúa de manera independiente, despreocupada o no sigue las normas.
- 💬 Mario siempre **va a su bola**, no colabora con nadie del equipo.
- 💬 Yo **voy a mi bola** y hago lo que quiero, no me importa lo que opinen los demás.

IR DE CULO

▶ **Estar muy ocupado, estresado o abrumado por todas las cosas que alguien tiene que hacer**

💬 Esta semana **voy de culo** en el trabajo y creo que me va a pillar el toro.

💬 **Voy de culo** con los exámenes de la universidad.

IR DE CULO

- ▶ **Estar muy ocupado, estresado o abrumado por todas las cosas que alguien tiene que hacer**



- 💬 **Entre los niños y el trabajo, voy de culo.**

IRSE DE LA LENGUA

- ▶ **Revelar, decir algo que no se debería decir**
 - 💬 Le dije a tu hermano que no podía contar nada y **se ha ido de la lengua** y ahora todos lo saben.
 - 💬 Elena siempre **se va de la lengua**, no le cuentes nada de la fiesta sorpresa.



COMO CHURROS



COMO CHURROS

- ▶ **Decir que algo se produce o se hace en grandes cantidades, de forma rápida y fácil, que no requiere mucho esfuerzo**
- 💬 Este escritor escribe libros **como churros**.
- 💬 Netflix está haciendo series **como churros** últimamente.
- 💬 En mi pueblo están haciendo edificios **como churros**.

¡VAYA TELA!

► **Expresar que no creemos algo o que nos asombramos por algo negativo**

¿Otra vez has perdido las llaves? **¡Vaya tela!**

¡Vaya tela! Se me ha roto el ordenador justo antes de los exámenes de la universidad.

¡VAYA TELA!

► **Expresar sorpresa o admiración positiva:**



¿Que Andrés va a ser papá?
¡Vaya tela!

¡VAYA TELA!

► **Describir una situación complicada o problemática**



💬 **¡Vaya tela con el soporte al cliente de esta empresa!**



LOS NATIVOS NO DECIMOS...



**LOS NATIVOS NO DECIMOS
“TENER SUERTE”, DECIMOS...**



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“TENER SUERTE”, DECIMOS...
TENER COÑA.



LOS NATIVOS NO DECIMOS "YA LO SÉ", DECIMOS...



**LOS NATIVOS NO DECIMOS
"YA LO SÉ", DECIMOS...**

**¿ME LO DICES O ME LO
CUENTAS?**



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“TENGO UN PROBLEMA MUY
GRANDE”, DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“TENGO UN PROBLEMA MUY
GRANDE”, DECIMOS...
TENGO UN MARRÓN.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“NO LO RECUERDO BIEN”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“NO LO RECUERDO BIEN”,
DECIMOS...
ME SUENA.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“HA ENGAÑADO A SU NOVIO
CON OTRO”, DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"HA ENGAÑADO A SU NOVIO
CON OTRO", DECIMOS...

LE HA PUESTO LOS
CUERNOS.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“HA CONSEGUIDO TENER
SEXO CON ESA PERSONA”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"HA CONSEGUIDO TENER
SEXO CON ESA PERSONA",
DECIMOS...

SE LO / LA HA TIRADO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"EN ESTE BAR HAY MUCHA
GENTE", DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"EN ESTE BAR HAY MUCHA
GENTE", DECIMOS...

ESTE BAR ESTÁ
PETAO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ESTÁ MUY LEJOS”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ESTÁ MUY LEJOS”,
DECIMOS...

ESTÁ A TOMAR POR
CULO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“NO ME IMPORTA”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"NO ME IMPORTA",
DECIMOS...

ME LA SUDA 



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“¡¿OTRA VEZ LLEGAS TARDE?!
¡NO ME LO PUEDO CREER!”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"¡¿OTRA VEZ LLEGAS TARDE?!
¡NO ME LO PUEDO CREER!";
DECIMOS...

¡¿OTRA VEZ LLEGAS
TARDE?! ¡MANDA HUEVOS!



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ME HE QUEDADO
DORMIDO”, DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"ME HE QUEDADO
DORMIDO", DECIMOS...

ME HE QUEDAO FRITO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“NO HE PODIDO DORMIR”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“NO HE PODIDO DORMIR”,
DECIMOS...

NO HE PODIDO PEGAR
OJO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ESTE CHICO ES MUY BUENO EN
LO QUE HACE”, DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ESTE CHICO ES MUY BUENO EN
LO QUE HACE”, DECIMOS...

ESTE TÍO ES UN CRACK.
ESTE TÍO ES EL PUTO AMO.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“TRABAJA POCO”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
"TRABAJA POCO",
DECIMOS...

NO DA UN PALO AL
AGUA.



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ME RÍO MUCHO”,
DECIMOS...



LOS NATIVOS NO DECIMOS
“ME RÍO MUCHO”,
DECIMOS...

ME PARTO EL CULO.



¡SORPRESA!

